

ABSTRAKSI

Islam sebagai agama rahmah, damai dan mempunyai ajaran yang lengkap dan sederhana, sentiasa memberikan tempat kepada semua *mukallaf* untuk melaksanakan tugas-tugas beragama mereka menurut batas kemampuan yang ada pada diri mereka. Islam bukanlah suatu agama yang menyukarkan umatnya.

Konsep kemudahan dan penafian kesukaran didalam hukum Islam yang diistilahkan didalam kitab-kitab usul fiqh dengan nama *takhfif*, *taysir*, *nafy al-ḥaraj*, *daf al-ḥaraj*, dan *raf al-ḥaraj* merupakan suatu konsep yang teramat penting didalam perbincangan hukum Islam. Didalam kajian ini istilah *raf al-ḥaraj* digunakan untuk mewakili konsep-konsep ini.

Dalam memberikan tafsiran mengenai ayat-ayat yang berkaitan dengan *raf al-ḥaraj*, para ulama mempunyai pandangan yang berbeza-beza. Perbezaan itu dapat dilihat pada cara mereka mentafsirkan ayat-ayat mengenai kemudahan hukum Islam bagi orang yang sakit dan musafir. Al-Quran tidak memberikan penjelasan dan batasan makna pada perkataan sakit dan *safar*, namun kebanyakan para fuqaha telah membataskan makna kedua-dua perkataan tersebut. Mereka melarang mengambil *rukhsah* bagi orang yang sakit yang belum mencapai tahap sakit yang ditentukan, demikian juga *rukhsah* tidak dibenarkan bagi *safar* yang belum mencapai waktu perjalanan yang lama atau jarak tertentu, walau perjalanan itu melelahkan..

Kitab *Tafsir al-Manār* yang disusun oleh Muhammad Rasyid Rida berdasarkan kuliah-kuliah tafsir Muhammad Abduh merupakan sebuah kitab tafsir moden yang cuba memberikan tafsiran Al-Quran yang bersesuaian dengan

tuntutan semasa termasuk ayat-ayat yang mengandungi konsep *raf' al-ḥaraj*. Menurut Muhammad Rasyid Rida, ayat-ayat *raf' al-ḥaraj* didalam al-Quran tidak boleh dipersempitkan pentafsirannya dan didalam hal ini konsep sakit dan *safar* hendaklah dinilai semula berasaskan '*urf*' masyarakat.

Kajian ini memperlihatkan bahawa Muhammad Rasyid Rida bukan sahaja selain tidak bersetuju dengan cara-cara pentafsiran ayat-ayat *raf' al-ḥaraj* yang dilakukan oleh para fuqaha yang lalu, malah beliau memiliki pendekatan pentafsiran hukum yang tersendiri yang berkaitan dengan *raf' al-ḥaraj*, iaitu dengan mengambil berat kepada tradisi masyarakat ataupun '*urf*'.

ABSTRACTION

Islam is a religion of peace, where Allah blesses Muslims with simple and concise teachings. The practices of Islam does not burden Muslims where they are required to practice Islam in their best effort and does not burden its followers with practices that are beyond their abilities.

Simplification and reprieve of mandatory practice of Islam is a concept often discussed in great works of Islamic scholars concerning *usul fiqh*, using terms such as *takhfif*, *taysir*, *nafy al-ḥaraj*, *daf' al-ḥaraj* and *raf' al-ḥaraj*. These terms and concept are of a great importance when discussing the Canons of Islam. In this dissertation the term *raf' al-haraj* will be used to generalize all of the above terms

Muktabar Islamic scholars have different opinions and views when interpreting verses of the Holy Quran concerning *raf' al-ḥaraj*. These differences of opinions can clearly be seen especially when interpreting Quranic verses about simplification and reprieve that Islam allows muslims who are ill or undergoing a long journey (*safar*) on Mandatory Islamic practices (e.g. The five daily prayers and fasting). Although the Quran does not define in detail about the degree of illness to qualify or the length and type of journey that is applicable, *Muktabar* scholars have defined this in great detail. They have given different opinions on the type, length and duration of particular journey that qualifies for simplification and reprieve (*raf' al-haraj*).

Tafsir al-Manâr is one such work that discusses this issue. Compiled by Muhammad Rasyid Rida based on the lectures given by Muhammad Abduh, in interprets related Quranic verses in a modern and relevant manner more suited to today's society. According Muhammad Rasyid Rida, the concept of *raf' al-haraj*

should not narrowly interpreted and the definition of the illness and journey should be redefined in line with today's modern society.

This dissertation clearly shows that Muhammad Rasyid Rida not only disagrees with the way Quranic verses on *raf' al-ḥaraj* were interpreted by past scholars, he also gives his own opinions on the interpretation of *raf' al-ḥaraj* based on the traditions of the society (*'urf*)

المخلص

الإسلام دين رحمة و أمن ودين كامل متكامل ومتوسط وقد كلف المتكلمين في تحمل مسؤولية وتوظيف حياتهم الدينية على قدر وسعهم واستطاعتهم فلإسلام دين يسر لا عسر.

الإسلام يبني على أساس اليسر ورفع الحرج وخاصة في تطبيق الأحكام الشرعية وقد استخدم لفظ "يسر" على معان متعددة في كتب أصول الفقه كالتخيير و للتيسير ونفع الحرج ودفع الحرج ورفع الحرج ولها أساس هادف نحو مناقشات الأحكام الشرعية وفي هذه الرسالة فإنني سأستخدم مصطلح رفع الحرج ممثلاً لجميع المصطلحات المذكورة

للعلماء آراء مختلفة في تفسير معنى الآيات القرآنية المتعلقة برفع الحرج وهذا العسر وف توجد في طرق استنباط واستفسار الآيات المتعلقة بأحكام الرخص على المريض والمسافر . والظاهر أن القرآن لم يوضح مفهوم المرض والسفر وحدودهما ولكن معظم الفقهاء يخصصون كلا المعنيين: المرض والسفر فيمنعون الرخصة على المرض الذي لم يصل إلى حد الذي معين كما لا يجوزون الرخصة على السفر يصل إلى سدة طوياسة أو مسافة معينة وإنه كان السفر متعباً.

وتفسير المنار الذي ألفه محمد رشيد رضا ويحتوى على مجموعة محاضرات في التفسير ألقاها محمد عبده يعتبر من كتب التفسير المعاصرة وقد حاول محمد عبده أن يفسر القرآن بما يتناسب مع القضايا المعاصرة والراهنة ومن بينها الآيات المتعلقة بموضوع رفع الحرج. ويرى محمد رشيد رضا أن الآيات برفع الحرج لا يمكن أن يضيف الآية وإنما في قابلية لتفسير حديث على أساس عرف المجموعة.

وهذا البحث يعرض آراء محمد رشيد رضا في هذه القضية الذي يختلف عن آراء القدامى وهذا يدل على أن محمد رشيد رضا قد يتميز بتفسير خاص فيما يخص قضية رفع الحرج وذلك بالاهتمام بالتقاليد المألوفة وعرف المجتمع.